TAYLOR
Leading the Way in Accuracy®

9877FDA
Digital Thermometer
Instruction Manual

Thank you for purchasing a Taylor® Digital Thermometer. Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference.

First Use and Battery Information

1. Some models have a static cling label on the lens to prevent scratching. Please remove before use.
2. The thermometer operates on one CR1225 3 Volt lithium battery (included). To install the battery:
   ● Open the battery compartment by turning the cover on the back of the thermometer counterclockwise, using a coin in the slot. Be sure the arrow on the battery door points to the open lock symbol. Remove battery door.
   ● Insert the battery with the "+" sign facing up.
   ● Replace the battery door so that the arrow points to the open lock symbol. Then use a coin to turn the battery door so the arrow points to the closed lock symbol. Note: If the battery door is not closed properly, water can get into the battery compartment causing the unit to malfunction.
   ● Change the battery when the display becomes dim.

NOTE: Electrostatic interference may affect first use of the thermometer. If the thermometer does not initially work, remove the battery and reinstall it.

NOTE: please recycle or dispose of batteries per local regulations.
WARNING: Batteries may pose a choking hazard. As with all small items, do not let children handle batteries. If swallowed, seek medical attention immediately.
PRECAUTION: Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the unit will not be used for a long period of time.

Functions

1. Press ON/OFF to turn the unit on. Press and hold ON/OFF to turn the unit off. (Auto-off feature: The unit will turn off to conserve battery power after 5 minutes of non-use or if there is no change in temperature and the temperature reading is lower than 122°F (50°C)).
2. Press °F/°C to switch between Fahrenheit or Celsius temperature readings.
3. Hold Function: The HOLD function “freezes” the current temperature reading on the display so the thermometer can be removed from the food and still show the reading. Press HOLD/▼ to hold the temperature display (“HOLD” will appear). Press again to release.
4. Min/Max Function: Press MAX/▲ to get the highest (maximum) temperature reading. (“MAX” will appear.) Press again to get the lowest (minimum) temperature reading. (“MIN” will appear.) Press again to release. To clear the max/min memory, remove the battery for 1 minute and then replace it.
5. Recalibration Function: Press and hold SET (“SET” will appear). Then press MAX/▲ and HOLD/▼ at the same time. The temperature display blinks. Suspend probe at least 1” into a 'slush' of crushed ice and water (32°F / 0°C) for at least 30 seconds. Press MAX/▲ or HOLD/▼ to set the calibration back to 32ºF/0ºC. Press and hold SET to confirm calibration (“---” and “OK” will appear). Calibration is complete.

NOTE: If no buttons are pressed for 30 seconds, the unit will automatically return to normal mode. To restore the default calibration temperature, remove the battery for 1 minute and replace it.

Temperature Readings

1. Press ON/OFF to turn the unit on.
2. For best results, insert the stainless steel probe at least 1” into food being tested. Do not come in contact with bone, fat or gristle, as these areas will not provide accurate temperature readings.

WARNINGS: DO NOT LEAVE THE THERMOMTER IN THE OVEN WHILE COOKING.
DO NOT TOUCH THE HOT THERMOMETER STEM WITH BARE HANDS.

3. The current internal temperature of the food appears on the LCD screen. When the thermometer reaches desired temperature, remove food from oven. For best results stir and recheck temperature or check food in several places.

Antimicrobial Feature

Taylor's Safe-T-Guard™ sleeve and housing incorporates a non-toxic chemical compound that inhibits the growth of harmful pathogens, which minimizes cross contamination. It is important to thoroughly clean and disinfect your thermometer after each use.

Care and Precautions

1. Use caution while handling the thermometer. Always wear a heat resistant glove when touching the thermometer during or just after use. DO NOT TOUCH PROBE WITH BARE HANDS!
2. Sterilize metal probe each time before use.
3. Dishwasher safe - top rack recommended. DO NOT wash in a dishwasher on lower rack.
4. DO NOT leave thermometer inside an oven or grill while cooking.
5. DO NOT use this thermometer in a microwave oven.
6. DO NOT tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. Other than replacing the battery, the unit contains no user-serviceable parts.
7. DO NOT subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity. This may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
8. Do not expose the thermometer unit to: direct heat, a hot surface or direct sunlight. This may cause damage to the plastic casing or the electric circuits and components inside.
9. Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the thermometer will not be used for a long period of time. Please recycle or dispose of battery per local regulations. Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.
10. Over- or under- temperature range displays: If the measured temperature is outside the unit’s temperature range of -40º to 450ºF or -40º to 230ºC, the LCD will show “HH.H” (higher than the temperature range) or “LL.L” (lower than the temperature range).

One Year Limited Warranty

Taylor® warrants this product to be free from defects in material or workmanship (excluding batteries) for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. If service is required, do not return to retailer. Should this product require service (or replacement at our option), please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing the date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com.

© 2014 Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor® and Leading the Way in Accuracy® are registered trademarks of Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies. Safe-T-Guard™ is a trademark of Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

Made to our exact specifications in China.

TAYLOR®
Leading the Way in Accuracy®

9877FDA
Thermomètre numérique
Manuel d'instructions

Merci de votre achat d'un thermomètre numérique Taylor®. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre produit. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence.

Information sur la première utilisation et la pile

1. Certains modèles ont une étiquette à collement électrostatique sur la lentille pour éviter tout égratignement. Veuillez la retirer avant d'utiliser.
2. Le thermomètre fonctionne avec 1 pile de 3 volts au lithium CR1225 (incluse). Pour installer la pile:
   - Ouvrez le compartiment de pile en tournant le couvercle de la porte du compartiment de pile à l'arrière du thermomètre dans le sens antihoraire à l'aide d'une pièce de monnaie dans la fente. Assurez-vous que la flèche sur le couvercle de pile pointe vers le symbole du cadenas ouvert. Retirez le couvercle de pile.
   - Insérez la pile avec le signe «+» vers le haut.
   - Replacez le couvercle de pile pour que la flèche pointe vers le symbole du verrou ouvert.

Utilisez ensuite une pièce de monnaie pour tourner le couvercle de pile pour que la flèche pointe vers le symbole de verrou fermé. Remarque: Si la porte de piles n'est pas fermée correctement, l'eau pourrait pénétrer dans le compartiment et l'appareil fonctionnerait mal.

   - Changez la pile lorsque l'affichage faiblit.

REMARQUE: L'interférence électrostatique peut affecter la première utilisation du thermomètre. Si le thermomètre ne fonctionne pas la première fois, retirez la pile et réinstallez-la.

REMARQUE: Veuillez recycler ou jetez piles conformément à réglementations locales.
AVERTISSEMENT: Les piles peuvent poser un risque d'obstruction. Comme avec tous les petits objets, ne laissez pas les enfants manipuler les piles. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
ATTENTION: Ne jetez pas les piles usées dans le feu afin d'éviter tout risque d'explosion ou de fuite. Veillez à retirer la pile de l'appareil si vous envisagez de ne pas l'utiliser pour une période prolongée.

Fonctions

1. Appuyez sur ON/OFF (marche/arrêt) pour mettre l'appareil en marche. Appuyez et tenez enfoncé ON/OFF pour éteindre l'appareil. (Fonction d'arrêt automatique: L'appareil s'éteindra automatiquement pour conserver la pile après 5 minutes si aucun bouton n'est enfoncé et le relevé de température est moins élevée que 50°C (122°F)).
2. Appuyez sur °F/°C pour passer des échelles de températures °F et °C.
3. Fonction de retenue: La fonction de retenue «fige» le relevé de température actuelle pour que le thermomètre peut être retiré de l'aliment et le relevé continuera à afficher. Appuyez sur HOLD/▼ pour retenue l'affichage de température («HOLD» apparaîtra). Appuyez à nouveau pour dégager.
4. Fonction de Max/Min: Appuyez sur MAX/▲ pour obtenir la température plus haute (maximum). («MAX» apparaîtra). Appuyez à nouveau pour obtenir la température plus basse (minimum). («MIN» apparaîtra). Appuyez à nouveau pour dégager. Pour effacer la mémoire max/min, retirez la pile pendant 1 minute et réinstallez-la.
5. Fonction de recalibrage: Appuyez et tenez enfoncé SET (régler). («SET» apparaîtra.) Puis appuyez sur MAX/▲ et HOLD/▼ en même temps. L'affichage de température clignote. Suspendez la sonde à au moins 1 po (2,54 cm) dans une « barbotine » de glace concassée et d'eau (32°F/0°C) pendant au moins 30 secondes. Appuyez sur MAX/▲ ou HOLD/▼ pour régler la calibration à 32°F/0°C. Appuyez et tenez enfoncé SET pour confirmer la calibration («---» et «OK» apparaîtra). La calibration est terminée.

REMARQUE: Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 30 secondes, l'appareil reviendra au mode normal automatiquement. Pour remettre la température de calibrage par défaut, retirez la pile pendant 1 minute, puis remplacez-la.

Les relevés de température

1. Appuyez sur ON/OFF (marche/arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
2. Pour les meilleurs résultats, insérez la sonde d'acier inoxydable au moins 2,5 cm (1 po) dans l'aliment testé. N'entrez pas en contact avec l'os, le gras ou le cartilage, car ces endroits ne produiront pas de relevés de température exacts.

AVERTISSEMENT: NE LAISSEZ PAS LE THERMOMÈTRE DANS LE FOUR PENDANT LA CUISSON. NE TOUCHEZ PAS LA SONDE CHAUDE À MAINS NUES.

3. La température intérieure courante des aliments apparaît à l'écran à ACL. Lorsque le thermomètre atteint la température voulue, retirez l'aliment du four. Pour les meilleurs résultats, secouez et revérifiez la température ou vérifiez la nourriture à plusieurs endroits.

Fonction Antimicrobienne

Le manchon et boîtier Safe-T-Guard™ de Taylor incorpore un composé chimique non-toxique qui prévient la croissance de pathogènes dangereux ce qui réduit la contamination croisée. Il est important de bien nettoyer et désinfecter votre thermomètre après chaque utilisation.

Entretien et Précautions

1. Soyez prudent en manipulant le thermomètre. Portez toujours un gant antichaleur en touchant le thermomètre durant ou après son utilisation. NE TOUCHEZ PAS LA SONDE À MAINS NUES!
2. Stérilisez la sonde métallique chaque fois avant son utilisation.
3. Lavable au lave-vaisselle - clayette supérieur recommandé. NE PAS lavé dans le lave-vaisselle sur la clayette inférieur.
4. NE laissez PAS le thermomètre dans un four ou d'un gril pendant la cuisson.
5. N'utilisez pas ce thermomètre dans un four à microondes.
6. Ne faussez aucun composant interne de l'appareil. Ceci annulera la garantie de ce produit et pourrait l'endommager. Autre que la pile à remplacer, l'appareil n'a aucune pièce réparable par l'utilisateur.
7. Ne soumettez pas l'appareil à une force, à des chocs, à de la poussière, à la température ou à l'humidité excessives. Ceci pourrait mener à des problèmes de fonctionnement, une durée de vie électronique réduite, des piles endommagées ou des pièces déformées.
8. N'exposez pas le thermomètre à ce qui suit: la chaleur directe, une surface chaude ou les rayons du soleil. Ceci pourrait endommager l'enveloppe de plastique ou les circuits et composants électriques à l'intérieur.
9. Ne vous débarrassez pas des piles en feu. Les piles peuvent éclater ou fuir. Retirez la pile si le thermomètre ne sera pas utilisé pendant un certain temps assez long. Veuillez recycler ou jetez piles conformément à réglementations locales. Les piles peuvent poser un risque d'obstruction. Ne laissez pas les enfants manipuler des piles.
10 La plage de température supérieure ou inférieure s'affiche : Si la température mesurée est à l'extérieur de la plage de température de l'appareil de -40º à 230ºC ou de -40 à 450ºF, l'ACL indiquera «HH.H» (supérieure à la plage de température) ou «LL.L» (inférieure à la plage de température).

Garantie limitée d'une (1) an

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'œuvre pour une période d'une (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original (l'exception des piles). Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si l'appareil doit être réparé, ne pas renvoyer cet appareil au fournisseur. Si cette produit exige un service (ou un remplacement à notre discrétion) sous garantie, veuillez l'emballer avec soin et la retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante.

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie ailleurs à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com.

©2014 Taylor Precision Products, Inc. et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor® et Leading the Way in Accuracy® sont des marques de commerce déposées de Taylor Precision Products, Inc. et ses sociétés affiliées. Safe-T-Guard™ est une marque de commerce de Taylor Precision Products, Inc. et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.

TAYLOR
Leading the Way in Accuracy®

9877FDA
Termómetro digital
Manual de instrucciones

Gracias por comprar un Termómetro digital Taylor®. Antes de utilizarla lea este manual de instrucciones cuidadosamente. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

Información del primer uso y la batería

1. Algunos modelos tienen una etiqueta de adherencia por estática en el lente para evitar rayaduras. Sírvase quitar antes de usar.
2. El termómetro funciona con una batería de litio CR1225 de 3 voltios (incluida). Para instalar la batería:
   ● Abra el compartimiento de la batería girando hacia la izquierda la tapa de la puerta del compartimiento de la batería en la parte trasera del termómetro, usando una moneda en la ranura. Asegúrese de que la flecha de la tapa de la batería apunta al símbolo de candado abierto. Quite la tapa de la batería.
   ● Instalar la batería con el signo "+" hacia arriba.
   ● Vuelva a colocar la tapa de la batería para que la flecha apunta al símbolo de abierto cerradura
Entonces utilice una moneda para girar la tapa de la batería para que la flecha apunta al símbolo de cerrado cerradura. Nota: Si la puerta del compartimiento no está correctamente cerrada, puede entrar agua en el mismo haciendo.
   ● Cambie la batería cuando la pantalla se vuelva borrosa.

NOTA: La interferencia electrostática puede afectar el primer uso del termómetro. Si el termómetro no funciona inicialmente, quite la batería y reinstálela.

NOTA: Por favor, recicle o deseche las baterías con las regulaciones locales.
ADVERTENCIA: Las baterías pueden representar un peligro de asfixia. Como con todos los artículos pequeños, no deje que los niños manipulen las baterías. Si se ingiere, busque atención médica inmediata.
PRECAUCIÓN: No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire la batería si la unidad no se utilizará por un largo tiempo.

Funciones

1. Presione ON/OFF (encendido/apagado) para encender la unidad. Presione y mantenga presionado ON/OFF para apagar la unidad. (Función de apagado automático: La unidad se apaga automáticamente para conservar la batería después de 5 minutos si no presiona ningún botón y la lectura de la temperatura es menor que 122°F (50°C)).
2. Presione °F/°C para cambiar entre las escalas de temperatura °F y °C.
3. Función de mantener: La función de mantener “congela” la lectura actual de la temperatura para que el termómetro pueden removerse de los alimentos y aún mostrará la lectura. Presione HOLD/▼ para mantener la pantalla de temperatura (“HOLD” aparecerá). Presione nuevamente para volver a medir.
4. Función de Máx / Mín: Presione MAX/▲ para obtener la temperatura más alta (máxima). (“MAX” aparecerá). Presione nuevamente para obtener la temperatura más baja (mínimo). (“MIN” aparecerá). Presiónelo nuevamente para volver a medir. Para borrar la memoria máx/min, quite la batería para 1 minuto y reinstálela.
5. Función de recalibración: Presione y mantenga presionado SET (configurar). (“SET” aparecerá.) Entonces presione MAX/▲ y HOLD/▼ al mismo tiempo. La pantalla de temperatura parpadea. Suspenda la sonda al menos 1” (2,5 cm) en una mezcla de hielo y agua (32°F/ 0°C) durante al menos 30 segundos. Presione MAX/▲ o HOLD/▼ para ajustar la calibración a 32°F/ 0°C. Presione y mantenga presionado SET para confirmar la calibración (“---” y “OK” aparecerá). Calibración es finalizado.

NOTA: Si no presiona ningún botón durante 30 segundos, la unidad la unidad regresa a modo normal automáticamente. Para restablecer la temperatura de calibración predeterminada, quite la batería durante 1 minuto y después póngala de nuevo.

Las lecturas de la temperatura

1. Presione ON/OFF (encendido/apagado) para encender la unidad.
2. Para mejores resultados, Introduzca la sonda de acero inoxidable al menos 1" dentro del alimento en que quiere medir la temperatura. No la ponga en contacto con hueso, grasa ni cartílago, ya que estas áreas no proporcionarán lecturas precisas de la temperatura.

ADVERTENCIA: NO DEJE EL TERMÓETRO DENTRO DEL HORNO MIENTRAS COCINA.
NO TOQUE LA SONDA CALIENTE CON LAS MANOS EXPUESTAS.

3. La temperatura interna actual de la comida aparece en la pantalla LCD. Cuando el termómetro muestre la temperatura deseada, retire el alimento del horno. Para obtener mejores resultados revuelva y vuelva a controlar la temperatura o controle la comida en varios lugares.

Característica Antimicrobiana

La funda y la carcasa Safe-T-Guard™ de Taylor incorporan un compuesto químico no tóxico que inhibe el crecimiento de agentes patógenos nocivos, lo cual minimiza la contaminación cruzada. Es importante limpiar y desinfectar totalmente su termómetro después de cada uso.

Cuidado y Precauciones

1. Tenga precaución al manejar el termómetro. Siempre use un guante resistente al calor cuando toque el termómetro durante el uso o después de usarlo. ¡NO LO TOQUE LA SONDA SIN GUANTES!
2. Esterilice la sonda de metal cada vez antes de usarla.
3. Puede colocarse en el lavaplatos - estante superior recomendada. NO lo lave en un lavaplatos en el estante inferior.
4. No deje el termómetro dentro del horno o parrilla mientras cocina.
5. No use este termómetro en un horno de microondas.
6. No manipule los componentes internos de la unidad. Hacerlo invalidará la garantía de este producto y puede causar daños. Aparte del cambio de batería, esta unidad no contiene piezas que necesiten servicio por parte del usuario.
7. No exponga la unidad a fuerza, choques, polvo, temperatura ni humedad en exceso. Esto puede hacerla funcionar mal, acortar la vida útil electrónica, dañar las baterías o deformar las piezas.
8. No exponga el termómetro a: calor directo, una superficie caliente ni luz solar directa. Esto puede causar daño en la carcasa plástica o en los circuitos eléctricos y componentes electrónicos del interior.
9. No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire la batería si el termómetro no se utilizará por un largo tiempo. Por favor, recicle o deseche las baterías con las regulaciones locales. Las baterías pueden representar un peligro de asfixia. No deje que los niños manipulen las baterías.
10. El rango de temperatura por encima o por debajo aparece: si la temperatura medida está fuera del rango de temperatura de la unidad de -40º a 450ºF o -40º a 230ºC, la LCD mostrará "HH.H" (mayor que el rango de temperatura) o "LL.L" (menor que el rango de temperatura).

Garantía limitada por un (1) año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante un (1) año para el comprador original, a partir de la fecha de compra original (exclusión de las baterías). No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si necesita mantenimiento, no la devuelva al vendedor minorista. Si esto producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender) mientras esté en garantía, sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro. Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

©2014 Taylor Precision Products, Inc. y sus empresas afiliadas, todos los derechos reservados. Taylor® y Leading the Way in Accuracy® son marcas registradas de Taylor Precision Products, Inc y sus empresas afiliadas. Safe-T-Guard™ es una marca registrada de Taylor Precision Products, Inc. y sus empresas afiliadas Todos los derechos reservados.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.